



Aki közületek valami rosszat lát, az változtassa meg a kezével. Ha erre nem képes, akkor a nyelvével (azaz szavakkal). Ha erre sem képes, akkor ítélje el a szívében. Ám, ez a leggyengébb foka a hitnek

Abú Sza'íd al-Khudrí-tól (Allah legyen elégedett vele), aki mondta: Hallottam Allah Küldöttét (Allah áldja meg és adjon neki örök üdvösséget), amint mondja: "Aki közületek valami rosszat lát, az változtassa meg a kezével. Ha erre nem képes, akkor a nyelvével (azaz szavakkal). Ha erre sem képes, akkor ítélje el a szívében. Ám, ez a leggyengébb foka a hitnek."

[Şahīḥ (hiteles)] [Muslim jegyezte le]

Itt a Próféta (Allah áldja meg és adjon neki örök üdvösséget) megparancsolja, hogy meg kell változtatni (helyre kell tenni) a rosszat (al-munkar) - idetartozik minden olyan, amit Allah és az Küldötte megtiltott. Ezt mindenkinek a saját képessége (hatásköre) szerint kell megtennie. Ha valaki valami kifogásolandót lát, kötelessége azt megváltoztatni a kezével (tevélegesen) - ha erre képes. Ha erre nem képes, úgy a nyelvével, illetve a szavaival adjon hangot ennek, azáltal, hogy (igyekszik) megtiltani az elkövetőnek rosszat és elmagyarázza neki annak káros következményeit - így a helyes és a jó útra irányíthatja, elkerülve a rosszat. Ha erre a fokozatra sem képes, úgy a szívében (értelmében) kell elítélnie, olyan módon, hogy elveti az adott munkar-t - és elhatározza, amennyiben képes lesz majd a megváltoztatására, meg is fogja azt tenni. A munkar szívben történő megváltoztatása - a hit leggyengébb illetve alap fokozata.

<https://sunnah.global/hadeeth/hu/show/65001>

